

**EDITAL POET Nº 01/2023 – ATRIBUIÇÃO DE BOLSAS DE MESTRADO 2023**

**ANEXO II**

**TABELA DE PONTUAÇÃO**

<b>Produto bibliográfico e técnico (2018 – 2023)</b>	<b>Comprovante</b>	<b>Pontuação por item</b>	<b>Quantidade de itens</b>
Livro acadêmico/científico publicado ou tradução de livro (com ISBN)	Folha de rosto e ficha catalográfica	30	máximo 3 produtos
Artigo em periódico científico	Link do texto no site do periódico Ex: <a href="https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/78428">https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/78428</a>	20	máximo 2 produtos
Tradução de artigo em periódico científico	Link do texto no site do periódico Ex: <a href="https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/2175-7968.2017v37n2p246">https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/2175-7968.2017v37n2p246</a>	20	máximo 2 produtos
Resenha em periódico científico (com ISSN)	Link do texto no site do periódico Ex: <a href="https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/2175-7968.2020v40n1p225">https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/2175-7968.2020v40n1p225</a>	20	máximo 2 produtos
Resenha de tradução em periódico científico (com ISSN)	Link do texto no site do periódico Ex: <a href="https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/79187">https://periodicos.ufsc.br/index.php/traducao/article/view/79187</a>	20	Máximo 2 produtos



UNIVERSIDADE  
FEDERAL DO CEARÁ



CENTRO DE HUMANIDADES  
POET - PÓS-GRADUAÇÃO EM ESTUDOS DA TRADUÇÃO  
SECRETARIA DO PROGRAMA

Tradução de legenda (a cada 30 min)	Declaração/contrato do contratante com o nome do tradutor/legendista e a carga horária do vídeo	10	máximo 2 horas
Interpretação (a cada 30 min)	Declaração /contrato do contratante com o nome do tradutor/intérprete e a carga horária	10	máximo 2 horas
Capítulo de livro acadêmico/científico; tradução de capítulo de livro (com ISBN)	PDF do livro ou PDF contendo a folha de rosto, ficha catalográfica, sumário e a primeira página do capítulo	20	máximo 2 produtos
Prefácio; posfácio; orelha; quarta capa; tradução dos referidos produtos (com ISBN) – mínimo de 05 (cinco) linhas	PDF dos produtos e ficha catalográfica	10	máximo 2 produtos
Tradução profissional	PDF do produto + declaração ou contrato	10	máximo 2 produtos
Trabalho completo publicado em anais de evento científico	Link para a publicação on-line ou PDF do texto	20	máximo 2 produtos
Pôster em evento científico	Declaração	10	máximo 2 produtos
Autoria de texto em jornal e revista (magazine)	Link para a publicação on-line ou PDF	10	máximo 2 produtos
Comunicação ou apresentação em evento científico	Declaração ou certificado	10	máximo 2 produtos

Palestra em evento científico	Declaração ou certificado	20	máximo de 2 produtos
Organização de evento científico (comissão organizadora)	Declaração ou certificado	20	máximo 2 produtos
Monitoria em evento científico	Declaração ou certificado	10	máximo 2 produtos

<b>Produtos sem restrição de data</b>	<b>Comprovante</b>	<b>Pontuação por item</b>	<b>Quantidade de itens</b>
Doutorado	Diploma ou ata de defesa	50	máximo 1 item
Mestrado	Diploma ou ata de defesa	40	máximo 1 item
Especialização	Diploma ou ata de defesa	30	máximo 1 item
Iniciação Científica/PET	Declaração	20	máximo 2 itens
Iniciação à docência/monitoria de disciplinas	Declaração por ano	10	máximo 2 itens
Docência em projetos institucionais	Certificado por semestre em programas como idiomas sem fronteiras e cursos de extensão	20 (a cada 64h)	máximo 2 itens
Orientação e coorientação de monografia ou TCC	Declaração	20	máximo 2 produtos
Participação em banca de TCC ou banca de	Declaração	10	máximo 2 produtos



monografia de especialização			
Docência em ensino superior por semestre	Declaração ou contrato de trabalho	25	máximo 2 semestres
Docência em educação básica/ curso de idioma por semestre	Declaração ou contrato de trabalho	15	máximo 2 semestres
Vínculo empregatício como tradutor/intérprete	Declaração ou contrato de trabalho	20	máximo 2 semestres